



НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ СОГЛАСОВАНИЯ ИМЁН В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

Гаипназарова Феруза

3-й курс, Высшая школа арабистики, ТГУВ

feruzagaipnazarova94@gmail.com

Научный руководитель: доц. Муталова Г.С.,

Высшая школа арабистики, ТГУВ

Согласование имён – один из важнейших механизмов грамматической системы арабского языка. Именно благодаря согласованию образуется связь между словами, отражается грамматическая функция и достигается точность высказывания. Понимание правил согласования необходимо как для теоретического анализа, так и для практики устной и письменной речи. Особенно важно знание особенностей согласования в атрибутивных конструкциях (в арабском языке их принято рассматривать в разделе – التوابع) и изафетных сочетаниях, известных в арабском языке как «изафет - إضافة» или генетивная конструкция, что отличает арабский язык от европейских.

Согласно арабской грамматике, согласование имён – это грамматическое соответствие между определяемым словом и определением. В арабском языке оно охватывает три категории согласования: род (مذكر / مؤنث), число (مفرد / مثنى), падеж (رفع / نصب / جر) и определённости (معرفة / نكرة).

Известно, что «в арабском языке согласование проявляется гораздо строже, чем, например, в русском или французском языках, и затрагивает как внешнюю форму слов, так и порядок их расположения».

В таких конструкциях прилагательное должно строго соответствовать определяемому имени:

• رجلٌ طويلٌ – высокий мужчина

• امرأةٌ جميلةٌ – красивая женщина

Атрибутивные конструкции как ключевой элемент синтаксиса арабского языка. Подчёркивается, что в арабском языке определение (прилагательное) следует за определяемым словом и согласуется с ним в роде, числе и

International Conference on Educational Discoveries and Humanities

Hosted online from Moscow, Russia

Website: econfseries.com

16th June, 2025

определённости; это согласование является обязательным и ясно установленный.

Такая структура отличается от европейских языков, где определение часто предшествует определяемому слову. Наряду с этим указывается, что в арабском языке порядок слов в атрибутивной конструкции имеет решающее значение для правильного понимания смысла высказывания.

Например:

- *новая книга* – كِتَابٌ جَدِيدٌ
- *высокий мужчина* – رَجُلٌ طَوِيلٌ

В этих примерах прилагательное (جَدِيدٌ, طَوِيلٌ) следует за существительным (كِتَابٌ, رَجُلٌ) и согласуется с ним по всем грамматическим категориям. Таким образом, атрибутивные конструкции в арабском языке являются неотъемлемой частью его грамматической структуры и требуют особого внимания при изучении.

Изафет – это **синтаксическая конструкция, выражающая зависимость одного имени от другого, при которой первое существительное уточняется вторым, стоящим после него в родительном падеже.**

Например:

- *книга студента* — كِتَابُ الطَّالِبِ

Здесь определённость выражается только через второе слово, а не через артикль или окончания. Род, число, падеж и определённость первого слова не согласуются с последующим, что представляет собой исключение из общего правила. Изафет представляет собой структуру, в которой между двумя частями не допускается вмешательство в виде артикля или прилагательного.

Числительные от 3 до 10 требуют существительного во множественном числе и противоположного рода:

- *три машины* - ثَلَاثُ سِيَّارَاتٍ
- *четыре мальчика* - أَرْبَعَةُ أَوْلَادٍ -

Это явление называется "обратным согласованием", где имя определяемое и определение находятся в противоположном друг другу грамматическом роде. Такое согласование сформировалось в классическом арабском языке на почве древних количественных конструкций.



International Conference on Educational Discoveries and Humanities

Hosted online from Moscow, Russia

Website: econfseries.com

16th June, 2025

В предложениях без глагола (الجملة الاسمية) подлежащее и именное сказуемое согласуются по числу и роду:

- *старательный студент* – الطالب مجتهد
- *старательные студентки* – الطالبات مجتهدات

Именно это согласование позволяет различать роли слов в предложении, несмотря на возможное отсутствие глагола.

Также рассматриваются вопросы согласования имён; обсуждаются особенности рода в арабском языке, включая случаи, когда существительное имеет женский род, несмотря на отсутствие характерного окончания:

В арабском языке есть только два рода: мужской и женский. Для имён, имеющих характерное окончание (اِث), часто характерен женский род. В целом принадлежность имени к тому или иному роду связана со значением, например, с признаком пола. Это подчёркивает важность понимания морфологических признаков при согласовании имён в арабском языке.

Таким образом, можно сделать следующие выводы общего плана:

1. Согласование имён в арабском языке охватывает важнейшие грамматические категории: род, число, падеж и определённость.
2. В отличие от других языков, в арабском языке наблюдается строгое соблюдение правил согласования в атрибутивных конструкциях.
3. Изафетное сочетание (генетивная конструкция) представляет собой не согласование, а управление одного имени другим.
4. В конструкциях с участием количественных числительных в виде изафетного сочетания работает принцип «обратного рода», то есть исчисляемое и числительное находятся в противоположном друг другу роде.